

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

MINISTRE DE L'ECONOMIE DE LA
PLANIFICATION ET DE
L'AMENAGEMENT DU
TERRITOIRE
MINEPAT



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work - Fatherland

MINISTRY OF ECONOMY,
PLANNING AND REGIONAL
DEVELOPMENT
MINEPAT

PROJET D'AMENAGEMENT ET DE VALORISATION DES INVESTISSEMENTS DE LA VALLEE DE LA BENOUE

Financement : Crédit IDA N° 6770 - CM

Agence d'Exécution : MEADEN

UNITÉ DE GESTION DU PROJET (UGP)

COMMISSION SPÉCIALE DE PASSATION DES MARCHES

Pays : Cameroun

Nom du Projet : *Projet d'Aménagement et de Valorisation des Investissements de la Vallée de la Bénoué (VIVA-BENOUE)*

N° du Prêt : *Crédit IDA N° 6770 – CM / Projet : N° P 166072 (Catégorie 1 de l'Accord de financement)*

Nom du Marché: *Travaux de réhabilitation des locaux abritant la MEADEN à Garoua*

Référence : *Selon le Plan de Passation de Marchés : CM-MEADEN-3299333-CW-RFB du 26/06/2023*

Avis d'Appel d'Offres National

000007

N° /AAON/MINEPAT/MEADEN/VIVA-BENOUE/UGP/CSPM/RAF/SPM/ASPM/2023 du

27 OCT 2023

1. Le Gouvernement de la République du Cameroun a reçu un financement de la Banque mondiale pour financer le Projet d'Aménagement et de Valorisation des Investissements de la vallée de la Bénoué (VIVA-Bénoué), dans la Région du Nord du Cameroun, et a l'intention d'utiliser une partie de ce crédit pour effectuer des paiements au titre du Marché de **travaux de réhabilitation des locaux abritant la MEADEN à Garoua**.
2. Le Projet VIVA-BENOUE sollicite des offres fermées de la part de soumissionnaires éligibles et répondant aux qualifications requises pour la réalisation des travaux de **réhabilitation des locaux abritant la MEADEN à Garoua**.

Les critères d'évaluation sont décrits dans la section III du présent Dossier d'Appel d'Offres.

3. La procédure sera conduite par mise en concurrence en recourant à un Appel d'Offres National Ouvert (AONO) telle que définie dans le « Règlement de Passation des Marchés de la Banque mondiale pour les Emprunteurs sollicitant le financement des projets d'investissement (FPI) pour les Travaux, édition de juillet 2016, révisée en novembre 2017, en août 2018 et en novembre 2020 » et ouvert à tous les soumissionnaires de pays éligibles tels que définis dans le Règlement susvisé.
4. Les Soumissionnaires intéressés et éligibles peuvent obtenir des informations complémentaires et prendre connaissance du dossier d'Appel d'offres (DAO) à l'adresse suivante : Monsieur le Coordonnateur du Projet VIVA-BENOUE, Sis à la Mission d'Etude pour l'Aménagement et le Développement de la Région du Nord (MEADEN) – Garoua / Cameroun, en face des bureaux de la Légion de Gendarmerie, rue secondaire AMADOU BANISSE ; Tél. : (+237) 690 56 75 55/699 03 57 90, Email : vivabenoue237@gmail.com avec copie à agnafrederick@yahoo.fr et à dokarimovic@hotmail.com, de **8h 00 mn à 16 h 00 mn**, heure locale du Cameroun (ou de 7h 00 mn à 15 h 00 mn, heure GMT) du lundi au vendredi.
5. Le Dossier d'Appel d'offres en français est disponible et peut être acheté par tout Soumissionnaire intéressé en formulant une demande écrite à l'adresse ci-dessous, contre un paiement non remboursable de la somme de **150 000 (Cent cinquante mille) Francs CFA, XAF** ou l'équivalent dans une monnaie librement convertible, représentant les frais d'acquisition du DAO au « Compte spécial CAS ARMP » ouvert à la BICEC : (Code Banque : 10001) ; (Code Guichet : 06860) ; (Numéro de compte : 33598860001) ; (Clé RIB : 94). Pour un soumissionnaire éventuel qui fera la demande pour que le Dossier d'Appel d'Offres lui soit envoyé, ce soumissionnaire devra s'acquitter des frais d'acquisition. Le dossier lui sera ensuite adressé par le Coordonnateur du Projet VIVA-BENOUE.



l'adresse communiquée par ledit soumissionnaire et, à sa charge, par la poste (Voie aérienne de préférence), ou par voie électronique.

6. Les offres devront être remises à l'adresse ci-dessous au plus tard le **29 NOV 2023** à 10 h 00 mn, heure locale au Cameroun (ou 09 h 00, heure GMT), sous plis fermés et portant la mention :

« Appel d'Offres National Ouvert N° **000007**/AAONO/MINEPAT/MEADEN/VIVA-BENOUE/UGP/CSPM/RAF/SPM/ASPM/2023 du **27 OCT 2023** relatif aux Travaux de réhabilitation des locaux abritant la MEADEN à Garoua ».

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».

Les soumissions des offres par voie électronique ne sont pas autorisées. Toute offre arrivée après l'expiration du délai limite de remise des offres sera rejetée.

Les offres seront ouvertes le **29 NOV 2023** à 11 h 00 mn, heure locale (ou 10 h 00 mn, heure GMT), par la Commission Spéciale de Passation de Marchés (CSPM) du Projet VIVA-BENOUE en présence des représentants des soumissionnaires à l'adresse ci-dessous indiquée.

7. Les offres doivent être accompagnées d'une Garantie d'offre de **deux millions (2.000.000) de francs CFA**, ou l'équivalent dans une monnaie librement convertible, délivrée par une banque ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère des Finances et dont la liste est jointe au présent DAO.
8. Veuillez noter que le Règlement de Passation des Marchés exige que l'Emprunteur divulgue les informations sur l'usufruit du Soumissionnaire attributaire, dans le cadre de l'avis de Notification d'Attribution de Marché, en renseignant le Formulaire de divulgation des bénéficiaires effectifs inclus dans le dossier d'appel d'offres.
9. L'adresse à laquelle il est fait référence ci-dessus est : Unité de Gestion du Projet, Bureau Annexe de Garoua, sis à la Mission d'Etude pour l'Aménagement et le Développement de la Région du Nord (MEADEN) – Garoua / Cameroun, en face des bureaux de la Légion de Gendarmerie, rue secondaire AMADOU BANISSE. Tél. : (+237) 690 56 75 55/699 03 57 90, E Email : vivabenoue237@gmail.com avec copie à agnafrederick@yahoo.fr et à dokarimovic@hotmail.com.

Fait à Lagdo le, **27 OCT 2023**

LE COORDONNATEUR

Ampliations :

- MINEPAT
- MINMAP
- MEADEN (Pour Info.)
- ARMP (Pour Publication)
- SOPECAM (Pour Publication)
- CSPM/VIVA-BENOUE (Pour Info.)
- ARCHIVES/CHRONO



MHAMAT HABIBOU

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTRE DE L'ECONOMIE DE LA
PLANIFICATION ET DE
L'AMENAGEMENT DU
TERRITOIRE
MINEPAT



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF ECONOMY,
PLANNING AND REGIONAL
DEVELOPMENT
MINEPAT

PROJET D'AMENAGEMENT ET DE VALORISATION DES INVESTISSEMENTS DE LA VALLEE DE LA BENOUE

Financement : Crédit IDA N° 6770 - CM

Agence d'Exécution : MEADEN

UNITÉ DE GESTION DU PROJET (UGP)

SPECIAL TENDER'S BOARD

Project Name: Project for the Development and Valorization of Investments in the Benue Valley (VIVA-BENOUE)

Loan No.: IDA Credit No. 6770 – CM – Project: No. P 166072 (Category 1 of financial agreement)

Name of Contract: Rehabilitation works of the buildings housing the MEADEN in Garoua

Reference: According to the Procurement Plan: Ref. PPM (PPSD): CM-MEADEN-3299333-CW-RFB of the 26th June 2023

000 007

Invitation to National Tender

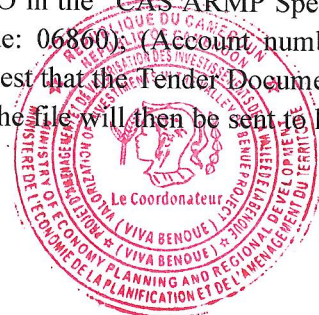
27 OCT 2023

No. /AAON/MINEPAT/MEADEN/VIVA-BENOUE/UGP/CSPM/RAF/ASPM/SPM/ASPM/2023 Of

1. The Government of the Republic of Cameroon has received funding from the World Bank to finance the Benue Valley Investment Development and Valuation Project (VIVA-Bénoué), in the North Region of Cameroon, and intends to use part of this credit to make payments under the works contract for the rehabilitation of the buildings housing MEADEN in Garoua.
2. The VIVA-BENUE Project is soliciting closed bids from eligible bidders who meet the qualifications required to carry out the rehabilitation work on the buildings housing MEADEN in Garoua.

The evaluation criteria are described in section III of this Tender Document.

3. The procedure will be conducted by competitive bidding using an Open National Competitive Bidding (AONO) as defined in the "World Bank Procurement Regulations for Borrowers seeking financing for investment projects (FPI) for Works, July 2016 edition, revised in November 2017, August 2018 and November 2020" and open to all bidders from eligible countries as defined in the aforementioned Regulations.
4. Interested and eligible Bidders may obtain additional information and read the Call for Tenders file (DAO) at the following address: Mr. VIVA-BENUE Project Coordinator, Located at the Study Mission for the Planning and Development of the North Region (MEADEN) – Garoua / Cameroon, opposite the offices of the Gendarmerie Legion, secondary street AMADOU BANISSE; Phone number: (+237) 690 56 75 55/699 03 57 90, Email: vivabenoue237@gmail.com with copy to agnafrederick@yahoo.fr and to dokarimovic@hotmail.com, from 8:00 a.m. to 4:00 p.m., Cameroon local time (or from 7:00 a.m. to 3:00 p.m., GMT time) Monday to Friday.
5. The Bidding Documents in French are available and may be purchased by any interested Bidder by submitting a written request to the address below, against a non-refundable payment of the sum of 150,000 (One Hundred and Fifty Thousand) CFA Francs, XAF or the equivalent in a freely convertible currency, representing the acquisition costs of the DAO in the "CAS ARMP Special Account" opened at BICEC: (Bank code: 10001); (Counter code: 06860); (Account number: 33598860001); (RIB key: 94). For a potential bidder who will request that the Tender Documents be sent to him, this bidder will have to pay the acquisition costs. The file will then be sent to him



by the VIVA-BENUE Project Coordinator to the address communicated by the said tenderer and, at his expense, by post (preferably by air), or electronically.

6. Tenders must be delivered to the address below no later than **29 NOV 2023** at 10:00 a.m., local time in Cameroon (or 09:00 a.m., GMT time), in sealed envelopes and bearing the mention:

“Open National Invitation to Tender No. 009 007/AAONO/MINEPAT/MEADEN/VIVA-BENOUE/UGP/CSPM/RAF/SPM/ASPM/2023 of 29 Oct 2023, relating to the rehabilitation works of the buildings housing MEADEN in Garoua”.

"TO BE OPENED ONLY IN COUNTING SESSIONS".

Electronic bid submissions are not permitted. Any tender received after the expiry of the deadline for submission of tenders will be rejected.

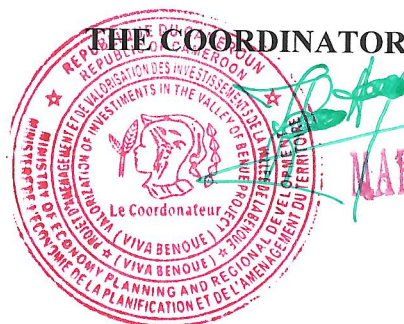
Bids will be opened on **29 NOV 2023** at 11:00 a.m., local time (or 10:00 a.m., GMT time), by the Special Tenders Commission (CSPM) of the VIVA-BENUE Project in the presence of the bidders' representatives at the address given below.

7. Bids must be accompanied by a Bid Guarantee of « **two millions (2,000,000) CFA francs** », or the equivalent in a freely convertible currency, issued by an approved bank or insurance company by the Ministry of Finance and the list of which is attached to this Tender File.
8. Please, note that the Tender Regulations requires the Borrower to disclose information on the winning Bidder's usufruct, as part of the Contract Award Notification notice, by completing the Beneficiary Disclosure Form workforce included in the tender File.
9. The address referred to above is: Mr. Coordinator of VIVA-BENOUE Project, Annex Office of the PMU, located at the Study Mission for the Planning and Development of the Northern Region (MEADEN), Garoua / Cameroon, opposite the offices of the Gendarmerie Legion, secondary street AMADOU BANISSE. Phone number (+237) 690 56 75 55/699 03 57 90, vivabenoue237@gmail.com with a copy to agnafrederick@yahoo.fr at a dokarimovic@hotmail.com. 

Done at Lagdo, this **27 OCT 2023**

Copies:

- MINEPAT
- MINMAP
- MEADEN (For Info.)
- ARMP (For Publication)
- SOPECAM (For Publication)
- CSPM/VIVA-BENOUE (For Info.)
- ARCHIVES/CHRONO



MAHAMAT HABIBOU